



RUS

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ,
МОНТАЖУ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ.
ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ.**

UKR

**КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ,
МОНТАЖУ І ТЕХОБСЛУГОВУВАННЮ.
ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ.**

**ПРОТОЧНЫЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ
ПРОТОЧНІ ВОДОНАГРІВАЧІ**

JET-W 4.5 | JET-W 5.0

Дорогой клиент,

Благодарим Вас за выбор продукции Hi-Therm. Для обеспечения безопасного использования и многолетней эффективной работы приобретенного Вами изделия, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации и сохраняйте его для повторного прочтения в период эксплуатации изделия.



Данное изделие подчиняется Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (Директива WEEE). Отработанные изделия подлежат транспортировке в установленные центры по утилизации и переработке. Для получения детальной информации, просим Вас обратиться в местные отделения. Это требование распространяется исключительно на страны Европейского Союза.



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и функциональные возможности своей продукции без уведомления.

Компания-производитель:

"WIJAS" S.J. Tomasz i Paweł Wijas

Адрес: 26-026, Bilcza, gmina Morawica, ul. Szafirowa 35

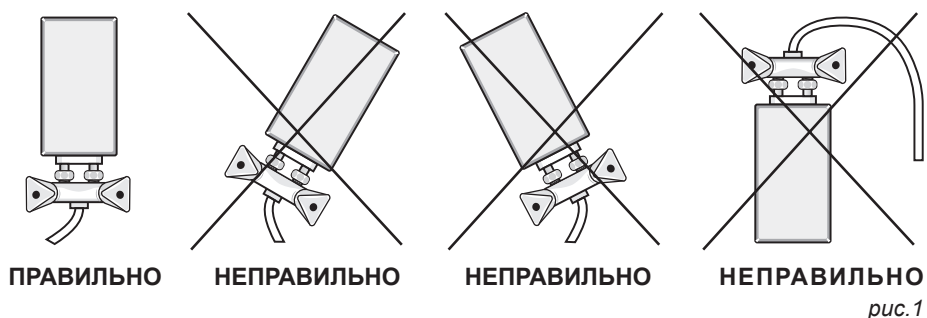
Тел. : +48 (41) 302 26 10

1. Назначение и характеристики

Проточные водонагреватели типа JET-W 4.5, 5.0 предназначены для подачи горячей воды в душ. Они имеют степень защиты от проникновения воды в устройство – IP25, что позволяет безопасно использовать их внутри душевой кабины. Благодаря применению электронного управления работой нагревателя исключены наиболее ненадежные механические части, такие как мембрана, стыки, применяемые в традиционном оборудовании этого типа. Это позволило значительно продлить срока службы и увеличить надежность устройств. Кроме того, применение электронного датчика завоздушивания увеличило стойкость нагревателя к повреждению из-за периодического отсутствия воды, особенно при первом включении из-за того, что пользователи забывают обезвоздушить нагревательный элемент. Нагреватель подключается только к трубе холодного водоснабжения.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать, отключать и наклонять нагреватель при включенном напряжении электрической сети, питающей устройство. Устройство может работать только в положении, показанном на рисунке ниже. Попытка включения устройства в другом положении приведет к повреждению нагревательного элемента и потере гарантии.



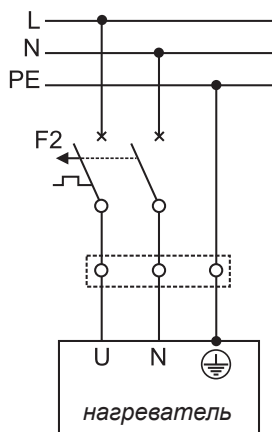
2. Рекомендации по безопасности

- Подключение нагревателя к электросети, а также измерение эффективности защиты от поражения электрическим током должны выполняться квалифицированным электриком.
- Нагреватель должен быть в обязательном порядке заземлен.
- Нагреватель должен иметь стационарное подключение к электросети.
- Электросеть должна иметь автоматический дифференциальный выключатель
- Температура воздуха в помещениях, в которых установлен нагреватель, не может опускаться ниже 0°C.
- Если на трубе, подводящей воду к нагревателю, установлен обратный клапан, в обязательном порядке необходимо установить предохранительный клапан на участке между нагревателем и обратным клапаном.
- Электрическая система должна иметь средства, обеспечивающие отключение устройства от источника электропитания, в которых расстояние между контактами всех полюсов должно составлять не менее 3 мм.
- Хранение обогревателя в помещении с температурой ниже 0°C может привести к его повреждению (внутри находится вода).

- Периодически проверять состояние электрической сети (падения напряжения), и особенно электрические соединения.
- Перед каждым отключением нагревателя от смесителя выключать электропитание.
- Нагреватель может работать только в положении, показанном на рисунке 1.
- Оборудование может эксплуатироваться лишь при условии его технической исправности и безукоризненной установки.
- В случае неправильной работы нагревателя отключить электропитание и перекрыть подачу воды.
- Не снимать корпус нагревателя при включенном электропитании.
- Расход воды через нагреватель должен быть такой величины, чтобы вода была не слишком горячей (особенно для детей).
- Устройство нельзя устанавливать в агрессивной среде, либо в месте, где существует угроза взрыва.
- Держатель для душевой лейки необходимо установить в таком месте, чтобы во время пользования душем на устройство постоянно не попадала вода.
- Производитель не несет ответственности за использование нагревателя не по назначению и конструктивные изменения, сделанные пользователем.
- Нагреватель нельзя эксплуатировать при напряжении ниже 200 В, измеренным под нагрузкой.
- Применять только оригинальные части.
- Нагреватель можно подключать только к смесителю, поставляемому производителем.
- Все работы по обслуживанию выполнять при выключенном напряжении.
- Не допускать попадания воды на электронику изделия.
- Регулярно чистить аэратор душа от отложений и других загрязнений.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не ознакомленными с работой устройства или не имеющими опыта работы с ним, либо же эксплуатация должна осуществляться под надзором лиц, ответственных за их безопасность, согласно руководству по эксплуатации устройства. Не позволяйте детям играть с устройством.

3. Монтаж нагревателя

Электрическая схема



В сети типа TN-S

F2 – двухполюсный автоматический дифференциальный выключатель

L – фазовый провод

N – нейтральный провод

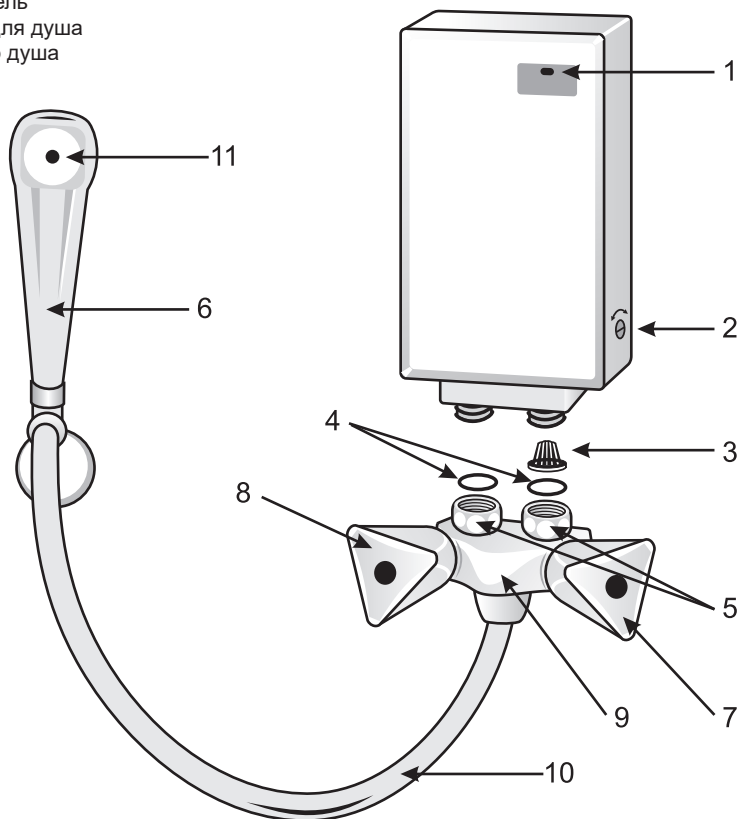
PE – защитный провод

Минимальное рекомендуемое сечение проводов:
JET-W 4.5, 5.0 – 2,5 мм²

Рекомендуемые значения для предохранителей (защитных автоматов):
JET-W 4.5, 5.0 – 25 А

Вид нагревателя

- 1 – Индикатор включения нагрева
- 2 – Винт регулировки температуры воды
- 3 – Фильтр воды
- 4 – Прокладки
- 5 – Гайки смесителя
- 6 – Лейка душевая
- 7 – Кран горячей воды
- 8 – Кран холодной воды
- 9 – Смеситель
- 10 – Шланг для душа
- 11 – Аэратор душа



Монтаж

ВНИМАНИЕ! Всегда при отключении оборудования от смесителя необходимо предварительно отключить электропитание. В противном случае возможно повреждение нагревательного элемента. Несоблюдение рекомендаций относительно монтажа приводит к потере гарантии.

Держатель для душевой лейки необходимо установить в таком месте, чтобы во время пользования душем на устройство постоянно не

попадала вода. Запрещается устанавливать, отключать и наклонять нагреватель при включенном напряжении электрической сети, питающей устройство. Это может привести к повреждению нагревательного элемента.

Очистить резьбу водопроводной трубы от отложений для того, чтобы устранить опасность засорения фильтра. Установить смеситель (9) предварительно обматывая его резьбу уплотняющим материалом. Точка подключения смесителя к водопроводной сети не должна быть утоплена в стену. В противном случае для вывода ее из стены следует использовать удлинитель 1/2» (муфта с внутренне-наружной резьбой), вкручивая ее в точке подключения.

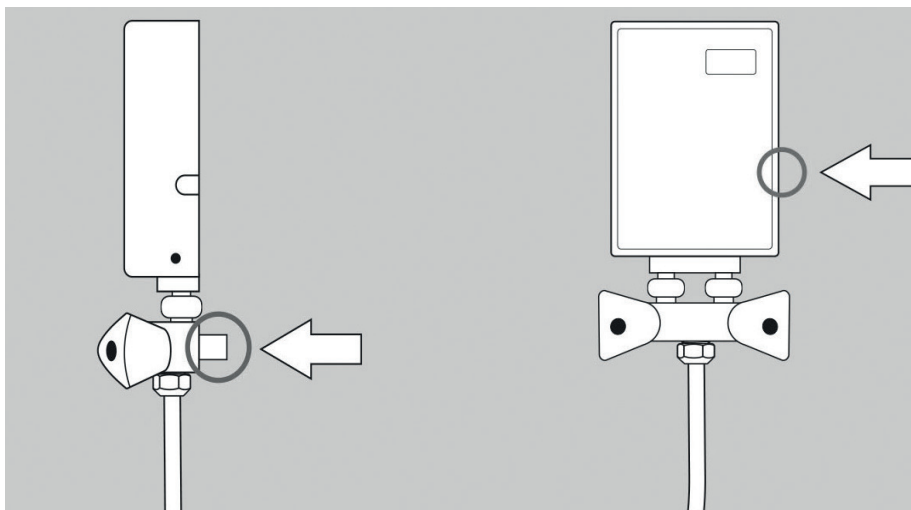
Нагреватель соединить со смесителем (9) гайками (5) с прокладками (4) и фильтром воды (3). Включить подачу воды в смеситель (9). В связи с тем, что после установки смесителя может произойти вытекание загрязнений, которые могут засорить фильтр либо аэратор, следует:

1. Прикрепить к смесителю (9) душевой шланг (10) без душевой лейки (6).
2. Открыть на несколько секунд кран холодной воды (8).
3. Выпустить воздух из нагревателя открыв на несколько секунд кран горячей воды (7).
4. Подсоединить душевую лейку.
5. Держатель душевой ручки закрепить в таком месте, чтобы вытекающая вода не была направлена на нагреватель или силовой кабель.

Затем следует проверить герметичность гидравлических соединений. Подключить нагреватель к электросети. Отрегулировать температуру воды (раздел 4).

Отсутствие фильтра воды может привести к повреждению нагревателя в результате попадания вовнутрь загрязнения.

Нагреватель имеет сертификат, разрешающий установку устройства в душевых кабинках (струенепроницаемость корпуса IP25)



Место подключения входящей сетевой воды

Место ввода кабеля электропитания

4. Регулировка температуры

ВНИМАНИЕ!

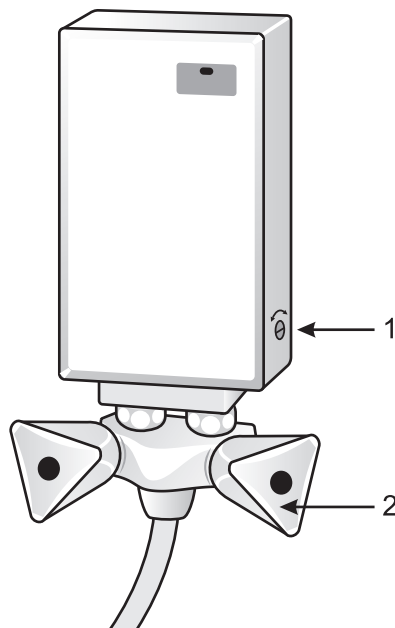
Температура воды на выходе из нагревателя зависит от:

- расхода воды (чем меньше расход воды, тем выше температура, чем он больше, тем температура ниже)
- температуры воды на входе
- падения напряжения в электрической сети во время работы оборудования

Температура воды на входе 15°C

Поток	[л/мин]	1,5	2	2,5	3
JET-W 4.5	[°C]	59,5	48,5	41	37
JET-W 5.0	[°C]	62,5	50,5	43,5	39

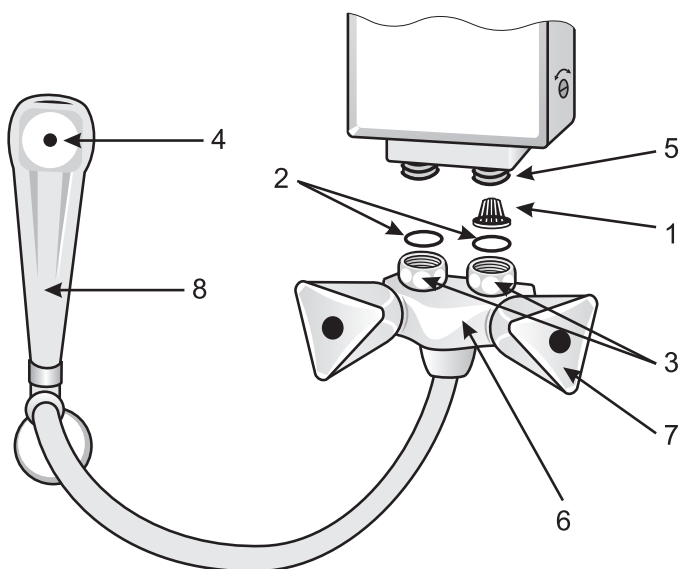
1. Открыть кран горячей воды (2)
2. Вставить отвертку в отверстие (1), находящееся с правой стороны корпуса.
3. Вращая отверткой влево либо вправо, установить расход воды на таком уровне, чтобы получить нужную температуру.



5. Очистка нагревателя от загрязнений

ВНИМАНИЕ!

Перед отключением нагревателя от смесителя обязательно выключить электропитание. В противном случае возможно повреждение нагревательного элемента.



Чистка фильтра воды

1. Обязательно отключить электропитание.
2. Отключить нагреватель от смесителя (6).
3. Вынуть фильтр (1) из патрубка нагревателя (5).
4. Удалить загрязнения из фильтра (1).
5. Вставить фильтр (1) в патрубок нагревателя (5).
6. Подключить нагреватель к смесителю (6).
7. Выпустить воздух из нагревателя открыв на несколько секунд кран горячей воды (7).
8. Включить напряжение питания.

6. Дефекты и их устранение

Недостаточный расход воды

- засорен фильтр воды (прочистить согласно разделу 5 инструкции)
- засорен аэратор (прочистить согласно разделу 5 инструкции)

Нагреватель не включается

- установлен слишком маленький расход воды
- засорен фильтр воды (прочистить согласно разделу 5 инструкции)
- недостаточное давление в водопроводной сети
- отсутствует электропитание из-за перегорания предохранителей в электросети

Нагреватель не греет несмотря на то, что горит лампочка, сигнализирующая его включение

- недостаточное напряжение в электрической сети (перегрузка электросети, питающей нагреватель)
- низкая температура воды на входе нагревателя
- слишком большой расход воды (отрегулировать согласно разделу 4 инструкции)

Слишком низкая температура на выходе нагревателя

- слишком большой расход воды (отрегулировать согласно разделу 4 инструкции)
- слишком низкая температура на входе нагревателя
- слишком большое падение напряжения в электросети

Слишком высокая температура воды на выходе нагревателя

- на регулирующем запорном вентиле установлен слишком малый расход воды (отрегулировать согласно разделу 4 инструкции)
- засорен фильтр воды (прочистить согласно разделу 5 инструкции)
- недостаточное давление в водопроводной сети
- засорен аэратор (прочистить согласно разделу 5 инструкции)

Нагреватель включается и выключается

- скачки давления в водопроводной сети
- регулирующим клапаном установлен слишком малый расход воды (отрегулировать согласно разделу 4 инструкции)

Скачкообразные изменения температуры воды на выходе нагревателя

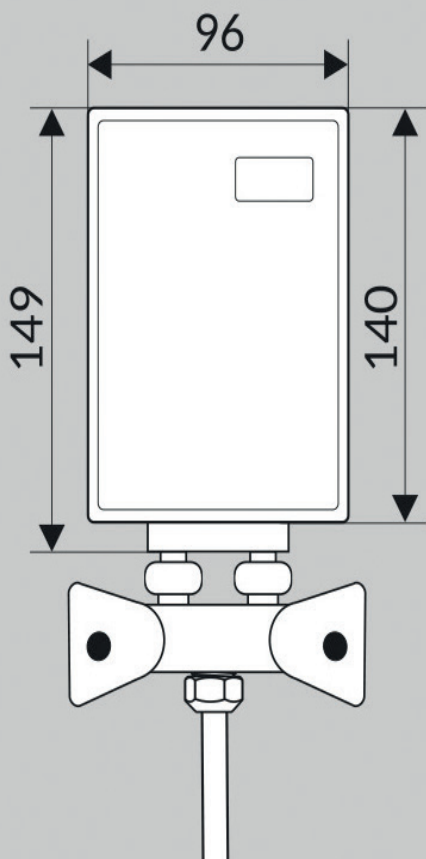
- колебания напряжения в электрической сети
- изменения величины расхода воды, вызванные кратковременными падениями давления воды в водопроводной сети

Технические характеристики

Тип	JET-W 4.5	JET-W 5.0
Напряжение питания	230В 50Гц	230В 50Гц
Потребляемый ток	19,6 А	21,7 А
Мощность нагревательной спирали	4500 Вт	5000 Вт
Сопротивление нагревающей спирали	11,8 Ω	10,6 Ω
Максимальное давление воды на входе	6 бар	6 бар
Минимальное давление воды на входе	0,5 бар	0,5 бар.
Давление на выходе	0 бар	0 бар
Минимальное удельное сопротивление воды при 15°C	1300 Ωсм	1300 Ωсм
Брызгонепроницаемость	IP25	IP25
Расход воды, при котором происходит включение (примерно)	1,4 л/мин	1,5 л/мин
Максимальная температура воды на входе	28°C	28°C

Комплектация

Проточный водонагреватель	1 шт.
Смеситель (комплект)	1 шт.
Прокладка	4 шт.
Водный фильтр	1 шт.
Инструкция	1 шт.
Душевой шланг	1 шт.
Душевая трубка	1 шт.
Держатель душевой ручки	1 шт.
Дюбели	2 шт.
Гарантийный талон	1 шт.



Габаритные размеры

Шановний клієнт,

Дякуємо Вам за вибір продукції Hi-Therm. Для забезпечення безпечного користування та довготривалої ефективної роботи придбаного Вами виробу, уважно ознайомтесь з керівництвом з експлуатації та зберігайте його для повторного прочитання під час експлуатації виробу.



Цей виріб підпорядковано Директиві ЄС щодо утилізації електричного та електронного обладнання (Директива WEEE). Відпрацьовані вироби підлягають транспортуванню до встановлених центрів з утилізації і переробки. Для отримання детальної інформації, просимо Вас звернутись до місцевих відділень. Дана вимога розповсюджується виключно на країни Європейського Союзу.



Виробник залишає за собою право вносити зміни до конструкції, дизайну та функціональних можливостей своєї продукції без повідомлень.

Компанія – виробник:

"WIJAS" S.J. Tomasz i Paweł Wijas

Адрес: 26-026, Bilcza, gmina Morawica, ul. Szafirowa 35

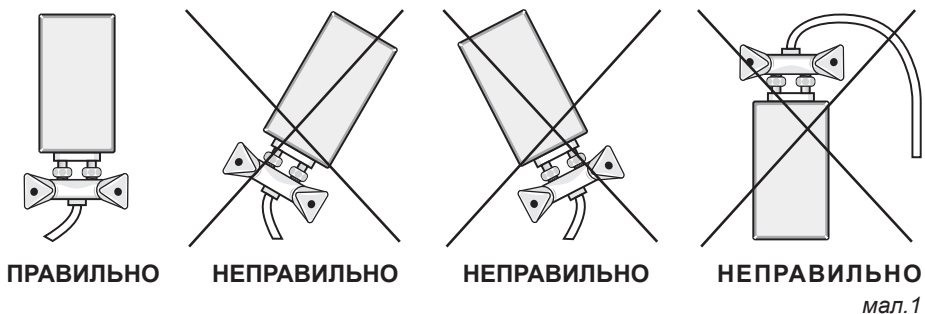
Тел. : +48 (41) 302 26 10

1. Призначення та характеристики

Проточні напірні водонагрівачі типу JET-W 4.5, 5.0 призначені для подачі гарячої води в душ. Вони мають ступінь захисту від проникнення води в пристрій - IP25, що дозволяє безпечно використовувати їх усередині душової kabіни. Завдяки застосуванню електронного управління роботою нагрівача, виключені найбільш ненадійні механічні частини, такі як мембрана, стики, що застосовуються в традиційному обладнанні такого типу. Це дозволило значно подовжити термін служби та збільшити надійність пристроїв. Крім того, застосування електронного датчика заповітря збільшило стійкість нагрівача до пошкодження через періодичну відсутність води, особливо при першому включенні через те, що користувачі забувають видалити повітря з нагрівального елемента. Нагрівач підключається тільки до труби холодного водопостачання.

УВАГА!

Заборонено встановлювати, відключати та нахилити нагрівач за умови ввімкненої напруги електричної мережі, яка живить пристрій. Пристрій може працювати тільки в положенні, яке зображене на малюнку нижче. Спроба включення пристрою в іншому положенні призведе до пошкодження нагрівального елемента та втраті гарантії.



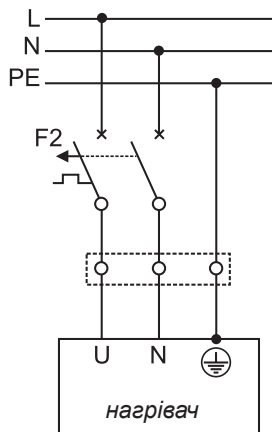
2. Рекомендації з безпеки

- Підключення нагрівача до електричної мережі, а також зміна ефективності захисту від ураження електричним струмом повинні виконуватись кваліфікованим електриком.
- Нагрівач повинен бути обов'язково заземленим.
- Нагрівач повинен мати постійне підключення до електричної мережі.
- Електрична мережа повинна мати автоматичний диференційний вимикач.
- Температура повітря в приміщеннях, в яких встановлений нагрівач, не може опуститися нижче 0°C.
- Якщо на трубі, що підводить воду до нагрівача, встановлений зворотній клапан, обов'язково має бути встановлений запобіжний клапан на ділянці між нагрівачем і зворотнім клапаном.
- Електрична система повинна мати засоби, що забезпечують відключення пристрою від джерела електричного живлення, в яких відстань між контактами всіх полюсів повинно складати не менше 3 мм.
- Зберігання обігрівача в помешканні з температурою нижче 0°C може призвести до його пошкодження (всередині знаходиться вода).

- Періодично перевіряти стан електричної мережі (падіння напруги), зокрема, електричного з'єднання.
- Перед кожним відключенням нагрівача від змішувача, електричне живлення має бути вимкненим.
- Нагрівач може працювати тільки в положенні, вказаному на малюнку 1.
- Пристрій може експлуатуватись тільки в повністю технічно справному та бездоганно встановленому стані.
- У випадку неправильної роботи нагрівача, відключити електроживлення та перекрити подачу води.
- Не знімати корпус нагрівача при ввімкненому електричному живленні.
- Споживання води через обігрівач повинно бути таким, щоб температура води була не дуже гарячою (особливо для дітей).
- Пристрій не можна встановлювати в агресивному середовищі, або в місці, де існує загроза вибуху.
- Утримувач для душової лійки необхідно встановити в такому місці, щоб під час користування душем на пристрій постійно не потрапляла вода.
- Виробник не несе відповідальності за використання нагрівача не за призначенням та конструктивні зміни, що були виконані користувачем.
- Нагрівач не можна експлуатувати при показниках напруги нижче 200 В, вимірної під навантаженням.
- Використовувати тільки оригінальні частини.
- Нагрівач можна підключати тільки до змішувача, що поставляється виробником.
- Всі роботи по догляду виконувати при вимкненій напрузі.
- Не допускати попадання води до електронної системи.
- Регулярно очищувати аератор душа від відкладень та інших видів забруднень.
- Даний пристрій не призначається для використання особами (враховуючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не ознайомились з принципами роботи пристрою або які не мають досвіду роботи з ним, або з експлуатація повинна здійснюватись під наглядом особою, відповідальною за їх безпеку, згідно з керівництвом з експлуатації пристрою. Не дозволяйте дітям гратись з пристроєм.

3. Монтаж нагрівача

Електрична схема



В мережі типу TN-S

F2 – двополюсний автоматичний диференційний вимикач

L – фазовий провід

N – нейтральний провід

PE – захисний провід

Мінімальний рекомендований переріз дротів:

JET-W 4.5, 5.0

– 2,5 мм²

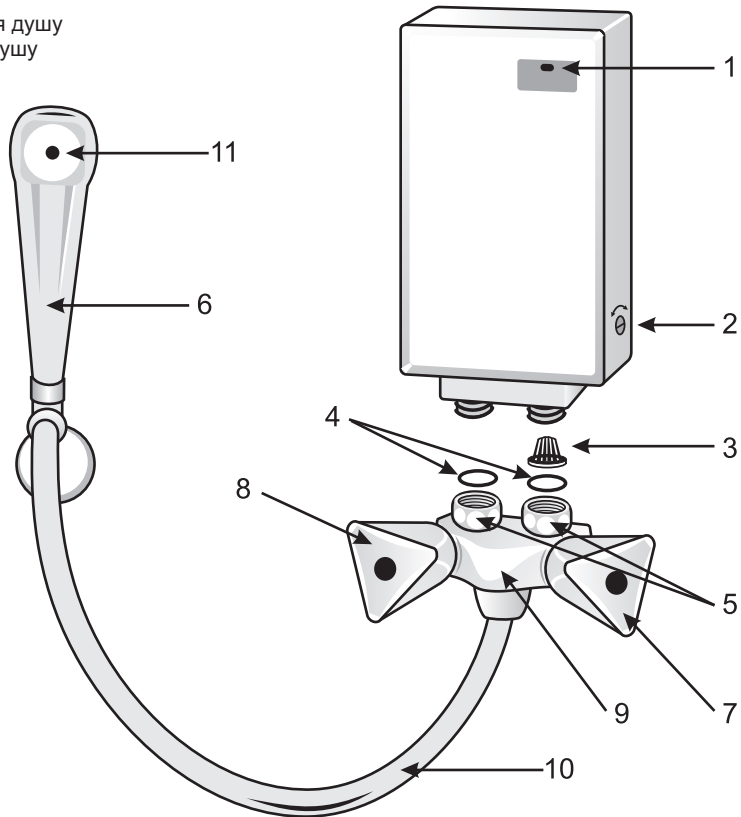
Рекомендовані показники для запобіжників (автоматичний диференційний вимикач):

JET-W 4.5, 5.0

– 25 А

Вид нагрівача

- 1 – Індикатор включення нагріву
- 2 – Гвинт регулювання температури води
- 3 – Фільтр води
- 4 – Прокладки
- 5 – Гайки змішувача
- 6 – Лійка душова
- 7 – Кран гарячої води
- 8 – Гран холодної води
- 9 – Змішувач
- 10 – Шланг для душу
- 11 – Аератор душу



Монтаж

УВАГА!

Завжди при відключенні обладнання від змішувача необхідно попередньо відключити електричне живлення. В іншому випадку можливе пошкодження нагрівального елемента. Недотримання рекомендацій відносно монтажу призводить до втрати гарантії.

Утримувач для душової лійки необхідно встановити в такому місці, щоб під час користування душем на пристрій постійно не потрапляла вода.

Забороняється встановлювати, вимикати і нахилити нагрівач при ввімкненій напрузі електричної мережі, яка живить пристрій. Це може призвести до пошкодження нагрівального елемента.

Очистити різьблення водопровідної труби від відкладень для того, аби усунути небезпеку засмічення фільтра. Встановити змішувач (9), попередньо обмотуючи його різьблення ущільнюючим матеріалом. Точка підключення змішувача до водопровідної мережі не повинна бути втоплена в стіну. В іншому випадку для виведення її зі стіни слід використовувати подовжувач 1/2 »(муфта з внутрішньо-зовнішньої різьбленням), вкручуючи її в точці підключення.

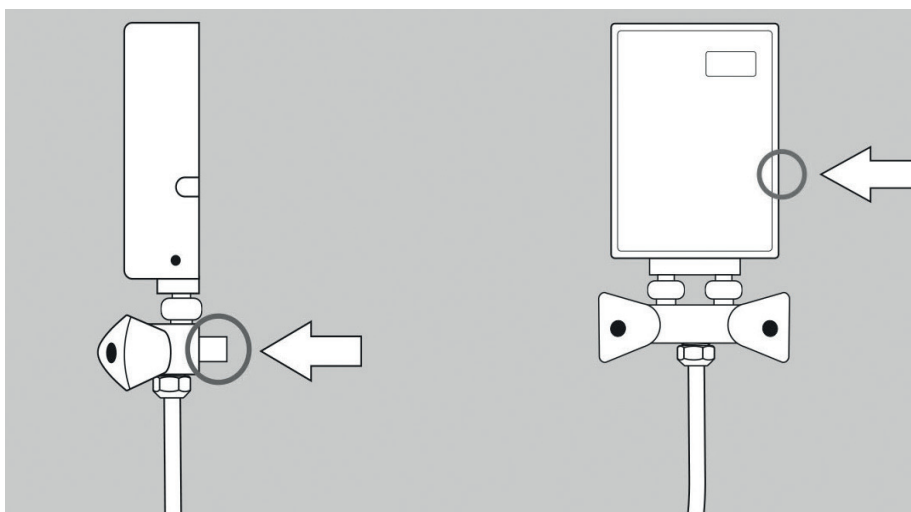
Нагрівач з'єднати зі змішувачем (9) гайками (5) з прокладками (4) і фільтром води (3). Включити подачу води до змішувача (9). У зв'язку з тим, що після установки змішувача може статися витікання забруднень, які можуть засмітити фільтр або аератор, слід виконати наступне:

1. Прикріпити до змішувача (9) душовий шланг (10) без душової лійки (6).
2. Відкрити на кілька секунд кран холодної води (8).
3. Випустити повітря з нагрівача відкривши на кілька секунд кран гарячої води (7).
4. Приєднати душову лійку.
5. Утримувач душової ручки закріпити в такому місці, щоб вода, що витікає, не була спрямована на нагрівач або силовий кабель.

Потім слід перевірити щільність гідравлічних з'єднань. Підключити нагрівач до електромережі. Ввімкнути холодильник. Відрегулювати температуру води (розділ 4).

Відсутність фільтра води може призвести до пошкодження нагрівача в результаті потрапляння всередину забруднень.

Нагрівач має сертифікат, який дозволяє установку пристрою в душових кабінах (струмененепроникність корпусу IP25).



Місце підключення мережевої води

Місце введення кабелю електроживлення

4. Регулювання температури

УВАГА!

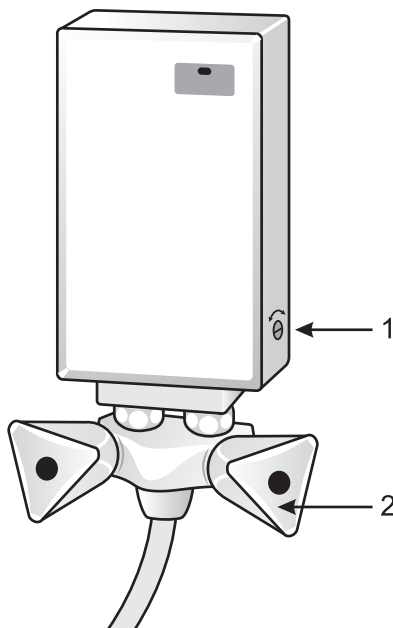
Температура води на виході із нагрівача залежить від:

- споживання води (чим менше витрата води, тим вище температура,
- чим вона більша, тим температура нижче)
- температури води на вході
- падіння напруги в електричній мережі під час роботи обладнання

Температура води на вході 15°C

Потік	[л/хв]	1,5	2	2,5	3
JET-W 4.5	[°C]	59,5	48,5	41	37
JET-W 5.0	[°C]	62,5	50,5	43,5	39

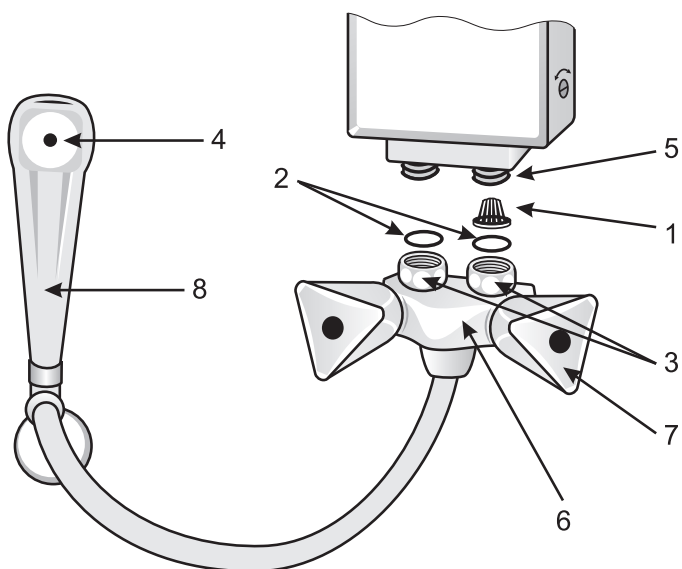
1. Відкрити кран гарячої води (2)
2. Вставити викрутку в отвір (1), з правого боку корпусу.
3. Обертаючи викруткою вліво або вправо, встановити витрата води на такому рівні, щоб отримати потрібну температуру.



5. Очистка нагрівача від забруднень

УВАГА!

Перед відключенням нагрівача від змішувача обов'язково вимкнути електричне живлення. В іншому випадку, можливе пошкодження нагрівального елемента.



Чистка фільтра води

1. Обов'язково відключити електричне живлення.
2. Відключити нагрівач від змішувача (6).
3. Витягти фільтр (1) з патрубку нагрівача (5).
4. Видалити забруднення з фільтра (1).
5. Вставити фільтр (1) в патрубок нагрівача (5).
6. Підключити нагрівач до змішувача (6)
7. Видалити повітря з нагрівача, відкривши на кілька секунд кран гарячої води (7).
8. Ввімкнути напругу живлення.

6. Дефекти та їх усунення

Недостатнє споживання води

- забруднений фільтр води (прочистити відповідно до розділу 5 керівництва)
- забруднений аератор (прочистити відповідно до розділу 5 керівництва)

Нагрівач не вмикається

- встановлений замалий показник споживання води
- забруднений фільтр води (прочистити відповідно до розділу 5 керівництва)
- недостатній тиск в водопровідній мережі
- відсутнє електричне живлення внаслідок перегорання запобіжників в електричній мережі

Нагрівач не нагріває, не зважаючи на загорання індикатора вмикання

- недостатня напруга в електричній мережі (перевантаження електричної мережі, яка живить нагрівач)
- низька температура води на вході нагрівача
- завелике споживання води (відрегулювати, згідно розділу 4 інструкції)

Занадто низька температура на виході нагрівача

- завелике споживання води (відрегулювати, згідно розділу 4 інструкції)
- дуже низька температура на вході нагрівача
- занадто велике падіння напруги в електричній мережі

Зависока температура води на виході нагрівача

- регулююче-запірним вентилям встановлений замалий показник споживання води (відрегулювати, згідно розділу 4 інструкції)
- забруднений фільтр води (прочистити відповідно до розділу 5 керівництва)
- недостатній тиск в водопровідній мережі
- забруднений аератор (прочистити відповідно до розділу 5 керівництва)

Нагрівач вмикається та вимикається

- стрибки тиску у водопровідній мережі
- регулюючим клапаном встановлений замалий показник споживання води (відрегулювати, згідно розділу 4 інструкції)

Стрибокподібні зміни температури води на виході нагрівача

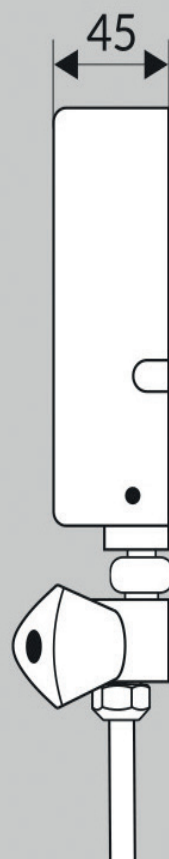
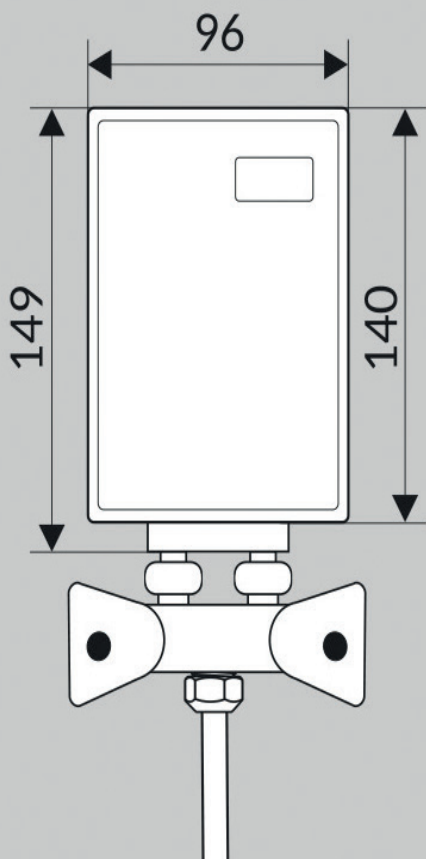
- коливання напруги в електричній мережі
- зміни рівня споживання води, викликані короткочасними падіннями тиску води у водопровідній мережі

Технічні характеристики

Тип	JET-W 4.5	JET-W 5.0
Напруга живлення	230В 50Гц	230В 50Гц
Споживаний струм	19,6 А	21,7 А
Потужність нагрівальної спіралі	4500 Вт	5000 Вт
Опір нагрівальної спіралі	11,8 Ω	10,6 Ω
Максимальний тиск води на вході	6 бар	6 бар
Мінімальний тиск води на вході	0,5 бар	0,5 бар.
Тиск на виході	0 бар	0 бар
Мінімальний питомий опір води при 15°C	1300 Ωсм	1300 Ωсм
Бризконепроникність	IP25	IP25
Споживання води, при якому відбувається включення	1,4 л/хв	1,5 л/хв
Максимальна температура води на вході	28°C	28°C

Комплектація

Проточний водонагрівач	1 шт.
Змішувач (комплект)	1 шт.
Прокладка	4 шт.
Водний фільтр	1 шт.
Інструкція	1 шт.
Душовий шланг	1 шт.
Душова трубка	1 шт.
Утримувач душової ручки	1 шт.
Дюбеля	2 шт.
Гарантійний талон	1 шт.



Габаритні розміри

Для заметок/для нотаток

Для заметок/для нотаток

▪ **Уважаемый потребитель!**

Ваше мнение очень важно для нас.

В случае возникновения любых трудностей, вопросов и пожеланий,
пожалуйста, звоните на горячую линию производителя:

Россия: 8 800 707 2 505 (звонок бесплатный с телефонных номеров РФ)

www.hitherm.ru | office@hitherm.ru

▪ **Шановний споживач!**

Ваша думка дуже важлива для нас.

У разі виникнення будь-яких труднощів, питань і побажань,

будь ласка, телефонуйте на гарячу лінію виробника:

Україна: 0 800 505 233 (дзвінок безкоштовний з телефонних номерів України)

www.hi-therm.ua | office@hi-therm.ua

